

П. А. Вяземский
и
Эрн. Ф. Тютчева

Переписка
1844-1869



Pierre Wiasemski
et
Ernestina Tutcheff



Correspondance
1844-1869

La publication préparée par
Liudmila GLADKOVA

П. А. Вяземский
и
Эрн. Ф. Тютчева



Переписка

1844-1869

Издание подготовила

Л. В. ГЛАДКОВА

МОСКВА НАУКА 2018

УДК 82-6
ББК 84(2Рос=Рус)1
В99



*Издание осуществлено при финансовой поддержке
Российского фонда фундаментальных исследований
по проекту № 18-112-00140,
не подлежит продаже*

П.А. Вяземский и Эрн. Ф. Тютчева : Переписка (1844–1869) / изд. подгот. Л.В. Гладкова. — М. : Наука, 2018. — 667 с. — ISBN 978-5-02-040147-1

Переписка известного поэта, блестящего остролова П.А. Вяземского и жены поэта Ф.И. Тютчева Эрнестины Тютчевой за 1844–1869 гг. впервые публикуется полностью. В этих письмах, героем которых часто является Ф.И. Тютчев (о нем справляются оба корреспондента, к нему адресуется Вяземский через Эрн. Ф. Тютчеву), встает и образ его жены Эрнестины Федоровны, которую поэт называл своим «земным провиденьем». Свои письма к Тютчеву Эрнестина Федоровна уничтожила, поэтому особенно важно, какой она предстает в письмах к известному писателю и другу семьи Вяземскому и каким в этой эпистолярной беседе представляется образ Тютчева. Вяземский придавал большое значение общению со своей корреспонденткой и отмечал ее литературный дар: «Вы прирожденный журналист в лучшем смысле этого слова, журналист в духе г-жи де Севинье, и если когда-нибудь наша переписка станет достоянием потомства, то я обещаю вам эпистолярную и литературную славу, которая переживет ваших детей и внуков». Издание сопровождается научно-справочным аппаратом и иллюстрациями.

Для широкого круга читателей.

ISBN 978-5-02-040147-1

© Гладкова Л.В., составление, статья, перевод, примечания, 2018

© ФГУП Издательство «Наука», редакционно-издательское оформление, 2018

СОДЕРЖАНИЕ

П.А. ВЯЗЕМСКИЙ и ЭРН. Ф. ТЮТЧЕВА

ПЕРЕПИСКА

(1844–1869)

Текст При-
меч.

1844

1. Эрн. Ф. Тютчева – П.А. Вяземскому. *Сентябрь – октябрь 1844 г. Петербург*..... 7 453

1847

2. Эрн. Ф. Тютчева – П.А. Вяземскому. *23 июня 1847 г. Гапсаль*..... 9 454
3. Эрн. Ф. Тютчева – П.А. Вяземскому. *14 июля 1847 г. Гапсаль*..... 14 455
4. Эрн. Ф. Тютчева – П.А. Вяземскому. *5 августа 1847 г. Гапсаль*..... 18 455

1849

5. П.А., В.Ф. Вяземские – Эрн. Ф. Тютчевой. *9 июня 1849 г. Орел*..... 25 458
6. П.А. Вяземский – Эрн. Ф. Тютчевой. *28 июня 1849 г. Одесса*..... 27 458
7. П.А., В.Ф. Вяземские – Эрн. Ф. Тютчевой. *14/26 июля 1849 г. Бююк-дере*..... 31 459
8. П.А. Вяземский – Эрн. Ф. Тютчевой. *23 июля/4 августа 1849 г. Бююк-дере*..... 34 460
9. П.А. Вяземский – Эрн. Ф. Тютчевой. *1/13–3/15 августа 1849 г. Бююк-дере*..... 38 461
10. П.А. Вяземский – Эрн. Ф. Тютчевой. *14/26 августа 1849 г. Бююк-дере*..... 52 463
11. П.А. Вяземский – Эрн. Ф. Тютчевой. *13/25 сентября 1849 г. Бююк-дере*..... 55 463

	Текст	При- меч.
12. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 3—4/15—16 октября 1849 г. Бююк-дере	61	465
13. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. Вяземскому. 19 октября 1849 г. Петербург	67	466
14. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 21 октября/3 ноября — 24 октября/5 ноября 1849 г. Бююк-дере	74	468
15. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. Вяземскому. 27 октября/8 ноября — 29 октября/10 ноября 1849 г. Петербург	84	471
16. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 2/14 ноября 1849 г. Бююк-дере	95	475
17. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 13—14/25—26 ноября 1849 г. Пера	99	476
18. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. Вяземскому. 24—29 ноября 1849 г. Петербург	101	477
19. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 13/25 декабря 1849 г. Пера	109	478
20. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 24 декабря 1849 г./5 января 1850 г. Пера	114	478
1850		
21. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 4/16 января 1850 г. Пера	116	479
22. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 10/22 января 1850 г. Пера	120	479
23. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 22 января/3 февраля 1850 г. Пера	123	480
24. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 30 января/11 февраля 1850 г. Пера	127	480
25. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 13/25 февраля 1850 г. Пера	130	481
26. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 23 февраля/7 марта 1850 г. Пера	134	482
27. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 6—7/18—19 марта 1850 г. Пера	138	483
28. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 16—17/28—29 марта 1850 г. Пера	141	484
29. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 24—25 марта/5—6 апреля 1850 г. Пера	143	484

	Текст	При- меч.
30. Эрн. Ф. Тютчева – П.А. Вяземскому. 30–31 марта 1850 г. <i>Петербург</i>	148	485
31. П.А. Вяземский – Эрн. Ф. Тютчевой. 4/16 апреля 1850 г. <i>Пера</i>	152	486
32. П.А. Вяземский – Эрн. Ф. Тютчевой. 8/20 апреля 1850 г. <i>Пера</i>	154	
33. Эрн. Ф. Тютчева – П.А. Вяземскому. 7/19 мая 1850 г. <i>Петербург</i>	155	486
34. П.А. Вяземский – Эрн. Ф. Тютчевой. 14/26 мая 1850 г. <i>Иерусалим</i>	160	486
35. Эрн. Ф. Тютчева – П.А. Вяземскому. 2 июля 1850 г. <i>Петер- бург</i>	164	487
36. П.А. Вяземский – Эрн. Ф. Тютчевой. 14/26 июля 1850 г. <i>Бююк-дере</i>	169	487
37. П.А. Вяземский – Эрн. Ф. Тютчевой. 18 августа 1850 г. <i>Одесса</i>	173	488
38. П.А. Вяземский – Эрн. Ф. Тютчевой. 3 октября 1850 г. <i>Остафьево</i>	174	488

1851

39. Эрн. Ф. Тютчева – П.А. Вяземскому. 5 августа 1851 г. <i>Овстуг</i>	177	488
40. П.А. Вяземский – Эрн. Ф. Тютчевой. 13 августа 1851 г. <i>Петербург</i>	179	491
41. Эрн. Ф. Тютчева – В.Ф. Вяземской. 17 октября 1851 г. <i>Петербург</i>	182	491
42. П.А., В.Ф. Вяземские – Эрн. Ф. Тютчевой. 12/24 декабря 1851 г. <i>Париж</i>	184	491

1852

43. Эрн. Ф. Тютчева – П.А. и В.Ф. Вяземским. 8 января 1852 г. <i>Петербург</i>	187	492
44. П.А., В.Ф. Вяземские – Эрн. Ф. Тютчевой. 24 янва- ря/5 февраля 1852 г. <i>Париж</i>	193	493
45. Эрн. Ф. Тютчева – П.А. Вяземскому. 2 марта 1852 г. <i>Петербург</i>	197	494
46. П.А. Вяземский – Эрн. Ф. Тютчевой. 26 февраля–1 марта/ 9–13 марта 1852 г. <i>Париж</i>	201	495

	Текст	При- меч.
47. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. <i>Вторая половина марта 1852 г. Париж</i>	207	496
48. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. Вяземскому. <i>8/20 апреля 1852 г. Петербург</i>	212	497
49. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. <i>18/30 апреля 1852 г. Париж</i>	219	498
50. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. <i>5/17 мая 1852 г. Франкфурт-на-Майне</i>	221	499
51. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. Вяземскому. <i>19/31 мая 1852 г. Петербург</i>	223	499
52. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. <i>3/15 июня 1852 г. Киссинген</i>	228	499
53. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. Вяземскому. <i>5/17 июля 1852 г. Овстуг</i>	231	500
54. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. Вяземскому. <i>22 июля/3 августа 1852 г. Овстуг</i>	234	501
55. П.А. и В.Ф. Вяземские — Эрн. Ф. Тютчевой. <i>26 августа/7 сентября 1852 г. Карлсбад</i>	239	501
56. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. и В.Ф. Вяземским. <i>21 сентября/3 октября 1852 г. Овстуг</i>	243	502
57. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. <i>22–27 октября/3–8 ноября 1852 г. Дрезден</i>	246	502
58. П.А. Вяземский — Ф.И. Тютчеву. <i>25 октября/6 ноября 1852 г. Дрезден</i>	251	502
59. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. Вяземскому. <i>10/22 декабря 1852 г. Овстуг</i>	253	504
1853		
60. П.А., В.Ф. Вяземские — Эрн. Ф. Тютчевой. <i>29–30 декабря 1852 г./10–11 января 1853 г. Дрезден</i>	259	504
61. П.А., В.Ф. Вяземские — Эрн. Ф. Тютчевой. <i>18–21 января/30 января–2 февраля 1853 г. Дрезден</i>	265	505
62. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. Вяземскому. <i>18 февраля/3 марта 1853 г. Овстуг</i>	269	505
63. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. <i>27–28 марта/8–9 апреля 1853 г. Дрезден</i>	274	506
64. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. Вяземскому. <i>5/17 мая 1853 г. Петербург</i>	280	507

	Текст	При меч.
65. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 6/18 мая 1853 г. Дрезден	287	509
66. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. Вяземскому. 25—26 июня/7—8 июля 1853 г. Франконвиль — Париж.....	288	509
67. П.А., В.Ф. Вяземские — Эрн. Ф. Тютчевой. 9/21 июля 1853 г. Карлсбад	292	510
68. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. и В.Ф. Вяземским. 18/30 августа 1853 г. Линдау.....	296	511
69. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 27—28 августа/8—9 сентября 1853 г. Венеция.....	299	511
70. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. Вяземскому. 3/15 сентября 1853 г. Линдау	303	512
71. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 25 сентября/7 октября 1853 г. Венеция	307	512
72. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. Вяземскому. 6/18 октября 1853 г. Мюнхен	310	513
73. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 24 октября/5 ноября 1853 г. Венеция.....	315	514
74. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 16/28 ноября 1853 г. Венеция.....	318	515
75. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. Вяземскому. 20 ноября/2 декабря 1853 г. Мюнхен	319	515
1854		
76. П.А., В.Ф. Вяземские — Эрн. Ф. Тютчевой. 25 декабря 1853 г. / 6 января 1854 г. Карлсруэ.....	322	515
77. П.А., В.Ф. Вяземские — Эрн. Ф. Тютчевой. 1/13 января 1854 г. Карлсруэ	324	516
78. П.А. Вяземский, Е.П. Валуева — Эрн. Ф. Тютчевой. 6/18 января 1854 г. Карлсруэ.....	327	517
79. П.А. Вяземский, В.Ф. Вяземская — Эрн. Ф. Тютчевой. 15/27 января 1854 г. Карлсруэ	328	517
80. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 1/13 февраля 1854 г. Карлсруэ	331	518
81. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. Вяземскому. 8/20 февраля 1854 г. Мюнхен.....	335	518
82. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. Вяземскому. 27 февраля / 10 марта 1854 г. Мюнхен	337	518

	Текст	При- меч.
83. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. Март 1854 г. Карлсруэ	342	518
84. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 1/13 марта 1854 г. Карлсруэ.....	342	519
85. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. Вяземскому. 4/16 марта 1854 г. Мюнхен.....	345	519
86. П.А., В.Ф. Вяземские — Эрн. Ф. Тютчевой. 6 марта 1854 г. Карлсруэ.....	348	519
87. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 15/27 марта 1854 г. Карлсруэ.....	351	519
88. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. Вяземскому. 18/30 марта 1854 г. Мюнхен.....	354	521
89. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 24 марта/5 апреля 1854 г. Карлсруэ.....	360	523
90. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. и В.Ф. Вяземским. 27 марта/8 апреля 1854 г. Мюнхен.....	362	523
91. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 2/14 апреля 1854 г. Карлсруэ.....	363	524
92. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. Вяземскому. 3/15 апреля 1854 г. Мюнхен.....	364	524
93. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. Вяземскому. 4/16 апреля 1854 г. Мюнхен.....	365	524
94. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. Вяземскому. 9/21 апреля 1854 г. Мюнхен.....	366	524
95. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 11/23 апреля 1854 г. Висбаден.....	368	
96. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. Вяземскому. 15/27 апреля 1854 г. Мюнхен.....	369	525
97. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 19 апреля/1 мая 1854 г. Баден-Баден.....	371	525
98. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. Вяземскому. 22 апреля/3 мая 1854 г. Мюнхен.....	372	525
99. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. Вяземскому Телеграмма. 24 апреля/6 мая 1854 г. Мюнхен.....	374	
100. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 25 апреля/7 мая 1854 г. Франкфурт-на-Майне.....	374	

	Текст	При- меч.
101. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 13/25 мая 1854 г. <i>Карлсбад</i>	375	525
102. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 8/20 августа 1854 г. <i>Баден-Баден</i>	377	526
1855		
103. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 31 декабря 1854 г./ 12 января 1855 г. <i>Веве</i>	380	526
104. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 8/20 марта 1855 г. <i>Веве</i>	382	526
105. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 21 апреля/3 мая 1855 г. <i>Баден-Баден</i>	388	528
106. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. Вяземскому. 5/17 мая 1855 г. <i>Мо- сква</i>	392	529
107. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 2/14 июня 1855 г. <i>Дрезден</i>	396	529
108. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 30 июля 1855 г. <i>Пе- тергоф</i>	398	530
1857		
109. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. Вяземскому. 23 июня 1857 г. <i>Овстуг</i>	402	530
110. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 12 июля 1857 г. <i>Пе- тербург</i>	405	531
1858		
111. Эрн. Ф. Тютчева — П.А. Вяземскому. 12 июля 1858 г. <i>Овстуг</i>	408	
112. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 29 июля 1858 г. <i>Лесное</i>	411	
113. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 4/16 декабря 1858 г. <i>Ницца</i>	413	531
1859		
114. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 17/29 марта 1859 г. <i>Ницца</i>	417	532
115. П.А. Вяземский — Эрн. Ф. Тютчевой. 11/23 июля 1859 г. <i>Вюрцбург</i>	420	

Текст При-
меч.

1860

116. П.А. Вяземский – Эрн. Ф. Тютчевой. 28 августа 1860 г.
Лесная дача 421 533

1864

117. П.А. Вяземский – Эрн. Ф. Тютчевой. 31 декабря 1863 г./
12 января 1864 г. *Венеция* 424 534
118. П.А. Вяземский – Эрн. Ф. Тютчевой. 6/18 марта 1864 г.
Венеция 428 535
119. П.А. Вяземский – Эрн. Ф. Тютчевой. 11/23 апреля 1864 г.
Венеция 432 536
120. П.А. Вяземский – Эрн. Ф. Тютчевой. 1/13 июля 1864 г.
Мерано 436 536

1869

121. П.А. Вяземский – Эрн. Ф. Тютчевой. 4 июля 1869 г. *Цар-
ское Село* 438 537

Без даты

122. Эрн. Ф. Тютчева – П.А. Вяземскому. 21 декабря 440

ПРИЛОЖЕНИЯ

- Л.В. Гладкова. Творческий диалог П.А. Вяземского и Ф.И. Тют-
чева по переписке П.А. Вяземского с Эрн. Ф. Тютчевой (1844–
1869)* 443
- ПРИМЕЧАНИЯ 453
- УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ 538
- УКАЗАТЕЛЬ ИМЕН 539